

## ASO LUA, IS TESEMA 2015

Na tauaofia le Fono Aoaio Fatiulafono i le itula e 9:00 i le taega e tusa ai ma le Polokalame o Fonotaga a le Palēmene 2015.

Na nofoia le Nofa e le Fofoga Fetala'i i le itula e 9:00 i le taega.

Tatalo.

## SAVNOAGA FAAFILOAI A LE FOFOGA FETALAI

**FOFOGA FETALAI:** E i ai le talitonuga o lea ua maea sa'ilia ma ua tatou taunuu mai i le amatatina aloaia o le tatou Fonotaga i lenei taega. Ae le mafai ai ona tuua tulaga aloaia i le ofo alofa atu ma faatalofa atu i le pata ma le mamalu maua i le tatou Palēmene i le affio mai ma tala mai aao o sui usufono mamalu uma filiifilia o le tatou atunuu, lau Afioa i le Taitai o le usufono mamalu uma o le tatou Palēmene i lenei taega fou, malo le onosai.

E faafetai atu foi i le onosai mai i le tatou Fono Tatalo mulimuli o lenei Paeai, ia e leai lava se mea o toe tuua, o le tatou faamanu ma le faafetai i le Atua ona ua auilia le tatou galuega sa fauaou faupo mai lenei lima tausaga. O le a sa tatou tala e toe fai?

O le faafetai i le Atua ona o Lona alofa ua tapuaaoina i lo outou soifua manuia i le feagai ai i tofiga ma galuega ma lo tatou valaauina, e faigata o lo o tapuai Samoa.

E faatalofa atu ai i le tatou Maota i lenei taega fou, i Faauuluuga o Matagaluega a le Malo ma Faalapotopotoga, malo lo outou onosai.

E faatalofa faapitoa atu foi i le ituva'i o tina i le pata ma le mamalu o faletua ma tausi, sa'oa ma tamaiti o lo o tauavagamaina le lagolagoina o le auai o tina mo sui o le Palēmene ua tatou faatasi i lenei taega, ma nisi o faletua ma tausi, sa'oa ma tamaiti, o i latou ua sauni mo le faiga filiifilia a le atunuu, e faafetai atu. E taua lo outou sao ua tatou faatasi i lenei taega e tou te mātaitu ia ma outou silasila i tu ma aga a le Palēmene, e maua ai se faasoa, aemaise le tapenaga aua le alo atu i le faiga filiifilia a le atunuu.

Manuia lo outou alofaiva.

**MALEIEGA MAILE AO O LE MALO**

*Na fofogaina e le Fofoga Fetala'i le Maleiega mai Lana Afioaga Mamalu, O le Ao o le Malo.*

“TUSI mo:

**Le Fofoga Fetala'i:**

E tusa ai ma le Mataupu 59 o le Faavae o le Malo Tutoatasi o Samoa fapea Tulafono Tumanu 95 a le Palemene ua tuuina atu nei le maleiega i le Fono Aoaio Fatulafono e iloiloina ai ia Tulafono Tau Faaoifi ua faaalua i nei:

1. Tulafono Tau Faaoifi o le Faatatauina o Tupe Faapoopo (Nu. 1) 2015/2016.
2. Tulafono Tau Faaoifi o Galuega tau Atinae a le Yazaki Samoa 2015.
3. Tulafono Tau Faaoifi o Teuteuga o le Tulafono o Elelele, Fuagafanua ma le Siosiomaga (Nu. 2) 2015.

TUINA ATU i lou nei Lima i leni aso 14 o Tesema i le tausaga 2015.

(Samia): Tui Atua Tupua Tamasese Efi  
**O LE AO O LE MALO.**

**TUSI FAAMAONIA O LE TULAGA FAANATINATI**

E tusa ai ma aiaiga o le Tulafono Tumanu 99(2) O AU, TUI ATUA TUPUA TAMASESE EFI, O LE AO O LE MALO, ua ou tuuina atu nei le Tusi Faamaonia o le Tulaga Faanatinati o Tulafono Tau Faaoifi ua faaali atu i nei mo le tagofia e le Fono Aoaio Fatulafono i lana Fonotaga o le a usua i le Aso Lua, 15 Tesema 2015.

1. Tulafono Tau Faaoifi o Galuega tau Atinae a le Yazaki Samoa 2015.
2. Tulafono Tau Faaoifi o Teuteuga o le Tulafono o Elelele, Fuagafanua ma le Siosiomaga (Nu. 2) 2015.

TUINA ATU i lou nei Lima i leni aso 14 o Tesema i le tausaga 2015.

(Samia): Tui Atua Tupua Tamasese Efi  
**O LE AO O LE MALO.**

**TUUNA ATU O PEPA**

*Na lolautaina e le Faaitautusi Pepa nei na faataatia i luga o le Laitau a Fono, e tusa ai ma T.T.48.*

1. S.R. 2015/9, Tulafono o Faatulagaga Faaletulafono o Fua o le Marama ma Fua Eseese o Oloa 2015-Faasilasilaga o le Amata Faamamaluina.
2. P.P. 2015/2016 Nu. 78, Faamatalaga o Galuega ma Tala o Tupe a le Faaputugatupe o Faamanuitaga mo Tagatanuu Matutua o Samoa 2014-2015.
3. P.P. 2015/2016 Nu. 79, Lipoti Faaletausaga a le Pulega o Malae Vaalele a Samoa 2014.
4. P.P. 2015/2016 Nu. 80, Lipoti Faaletausaga Matagaluega o Tupe 2013-2014.
5. P.P. 2015/2016 Nu. 81, Lipoti Faaletausaga a le Faaputugatupe mo le Lumanai Manuia o Tagata Samoa 2015.
6. P.P. 2015/2016 Nu. 82, Lipoti Faaletausaga a le Penisione a le Palemene 2015.
7. P.P. 2015/2016 Nu. 89, Lipoti Faaletausaga a le Matagaluega o Punaoa Faanatura ma Siosiomaga 2013/2014.

**TUUNA ATU O LIPOTI A KOMITI FILIFILIA**

*Na lolautaina e le Faaitautusi Lipoti a Komiti Filifilia nei na faataatia i luga o le Laitau a Fono, e tusa ai ma T.T.51(5).*

1. P.P. 2015/2016 Nu. 84, Lipoti a le Komiti o Galuega, Felauaiga ma le Siosiomaga i le P.P. 2015/2016 Nu. 29, Lipoti Faaletausaga a le Pulega o Taulaga ma Uafu 2012/2013.
2. P.P. 2015/2016 Nu. 85, Lipoti a le Komiti o Galuega, Felauaiga ma Siosiomaga i le P.P. 2015/2016 Nu. 30, Faamatalaga o Sini Aitu a le Pulega o Taulaga ma Uafu mo Tausaga 2015-2017.
3. P.P. 2015/2016 Nu. 86, Lipoti a le Komiti o Mataupu tau le Va i Fato ma Fato, Felauaiga ma Tupe Maua i le P.P. 2015/2016 Nu. 6, Lipoti Faaletausaga a le Matagaluega o Mataupu tau le Va i Fato ma Felauaiga mo le tausaga 2011/2012.

**TULAFONO TAU FAOFI O LE FAATAVAINA O TUPE  
FAAPOPOO (NU. 1) 2015/2016 – faatanga manua**

Susuga Hon TUILAEPA FATIALOFA AVELUA LUPESOLIAI NEIOTI AIONO SAILELE MALIELEGAOI (Palemia, Ministia o Tupe): Lau Afioaga i le Fofoga Fetala'i ou te tulai atu ma le faaloalo e faatu le lafo, Ina ia faitauina nei le Tulafono Tau Faaofi o le Faatavaina o Tupe Faapoopo (Nu. 1) 2015/2016 i lona faatanga manua.

**Tulafono Tau Faafi o le Katatunina o Tupe Faapoopo (Nu. 1) 2015/2016 – faitanga muamua**

*Faaluaina e le Minisitā mo Galuega iau Alamannia ma Ainae a le Malo, Minisitā mo Faamasinoga ma Pulega iau Faamasinoga, ma le Minisitā mo Tina ma Tamaiti, Ainae o Nuu, Afioga ma Agafesootai.*

*Na faamagonia le lafo ma faitaunina le Tulafono Tau Faafi i lona faitanga muamua.*

**TALA FAATATAU FAAPOPO MUAMUA O LE TUPE 2015/2016 – faataatia i luga o le Laulau a Fono**

*Na faataatia i luga o le Laulau a Fono e le Susuga Hon Tulaepa Fatialofa Auelua Lupesoliai Neiiti Aiono Saillele Malielega, Minisitā o Tupe le Tala Faataatunina o Tupe Faapoopo (Nu. 1) o le Tupe 2015/2016.*

**TULAFONO TAU FAAOFI O LE FAATATAUNINA O TUPE FAAPOPO (NU. 1) 2015/2016 – lafo mo le faitanga faalua**

**Susuga Hon Tulaepa Fatialofa Auelua Lupesoliai Neiiti Aiono Saillele Malielega:** Lau Afioga i le Fofoga Fetala'i ou te faatu le lafo, *Ina ia faitaunina nei le Tulafono Tau Faafi o le Faataatunina o Tupe Faapoopo (Nu. 1) 2015/2016 i lona faitanga faalua.*

*Faaluaina e le Sui Palemia, Minisitā mo Pistinisi, Alamannia ma Leipa, Minisitā mo Galuega iau Alamannia ma Ainae a le Malo, Minisitā mo Tina ma Tamaiti, Ainae o Nuu, Afioga ma Agafesootai, ma le Minisitā mo Fesootaiga ma Faamatalaga Tekonolosi.*

**SAUNOAGA O LE TALA FAATATAU FAAPOPO MUAMUA O LE TUPE 2015/2016**

**Susuga Hon Tulaepa Fatialofa Auelua Lupesoliai Neiiti Aiono Saillele Malielega:** Lau Afioga i le Fofoga Fetala'i ma le mamalu o le Palemeenē, e ia te a'u le ava tele ma le faaloalo tele, e avea ai a'u ma Sui o le Malo, e tuuina i luma o le Laulau a Fono a le Palemeenē le Tala Faataatunina o Tupe 2015/2016. Lau Afioga i le Fofoga Fetala'i, o lenēi Tala Faapoopo Muamua o le Tala o le Tupe 2015/2016 o lo'o faavaeina lava i luga o le simi autu o le *fua le mana'o i seleni ua maua*. O tupe faalu faapoopo ua tuuina atu, sa iloiloi toto'a ina ia gafatia e tupe maua faapoopo ua mafai ona ausia. O lona uiga, e le o aafia le tapulaa o le faasiliiga o tupe faalu nai lo tupe maua, po o le (fiscal deficit) e pei ona folafolaina e le Malo i le Tala Autu o Tupe 2015/2016.

Saunaga o le Tala Faatatau Faapoopo Muamua o le Tupe 2015/2016

Tala Faatatau Faapoopo Muamua o le Tupe:

Ma o le ototoga leni o vaega taua o leni Tala Faatatau Faapoopo Muamua o le Tupe mo le Tausaga Faaletupe o le 2015/2016.

**Aotelega o Tupe Maua:**

O tupe faaalu faapoopo a le Malo o le faatupaina uma lea mai tupe maua faapoopo e tusa ma le \$8,58milliona ua mafai ona maua mai i vaega o lo'o taua i lalo:

- \$4milliona le tupe maua faapoopo mai i le Ofisa Tutotonu mo Teuga Tupe i Atunuu i Fafu (SIFA);
- E \$2,83milliona se faasiliiga o tupe maua mai Faalapotopotoga a le Malo;
- E \$1,1milliona se faasiliiga o tupe maua mai vaegatupe e aoina e le Ofisa o le Pule Faatonu;
- \$217,396 o tupe maua faapoopo mai le Matagaluega o Punaoa Faanatura ma le Siosiomaga;
- \$432,952 e maua mai lea i lafoga a Matagaluega ma Faalapotopotoga a le Malo.

**AOTELEGA O TUPE FA'ALU:**

O leni Tala Faatatau Faapoopo Muamua o le Tupe 2015/2016 o lo'o hifia i atina'e ma polokalamu ua ave i ai le faamamua a le tatou Malo i lona aotelega e \$9,06milliona tala (e aofia ai ma lafoga). O le faanauanautaliga ina ia saga unua ia ai pea le faaleia atili o le faatinoga o le tautua ma le 'aunanga a Matagaluega uma ma Faalapotopotoga a lo tatou Malo mo le atunuu lautele.

O le faasiliiga o tupe faaalu e \$477,205 o le faatupaina lea mai tupe faasao mai le Pensiona a Faipule faapea le Matagaluega o Tupe Maua.

O atinae ua ave i ai le faamamua e aofia ai:

**Matagaluega Faatoga ma Faiga Faiva**

- \$350,000 e tuuina atu e fesosoani ai i polokalame ma atina'e o lo'o faatinoina e le WIBDI;

**Matagaluega o Feso'ota'iga ma Fa'amatalaga Fa'atekonolosi**

- \$1,1milliona mo le faatupaina o auunanga tau Fesootaiga Lautetele (Samoa Broadband Highway Project);

**Matagaluega o A'oga, Ta'aloga ma Aganu'u**

- \$1milliona ua faaagaga mo le toe fetu'una'iga o totogi o faiaoga;
- \$511,887 ua faaagaga e totogi ai faiaoga faamalolo litaea ua toe faafai'alegaina e le Matagaluega talu ai le moomia tele o latou tomai;

Saunoaga o le Tala Faataun Faapoopo Muamua o le Tupe 2015/2016

- E \$500,000 se vaegatupe o le a tuuina atu mo pili aoga o tama ma teine sikolasipi i le lunistesite Aoao o Samoa.

**Matagaluega o Tupe**

- E \$151,044 e tuuina atu mo le Matagaluega o Falapopotopologa a le Malo e faatupe ai tofogi mo le aufaigaluega fou;
- \$70,000 ua faaagaga nei mo le tofogiina o pili o le eletise sa afua mai lea i le taligamalo i Taloga a Tupulaga a Malo o le Tapulega e pei sa faia ia Aokuso ma Setema 2015;
- \$57,500 o le a tuuina atu lea mo tapenaga a le Matagaluega aua le taligamalo a Samoa i le fonu a le Komiti Faatonu o le PFTAC o lo'o fuafua nei mo Fepuari 2016;

**Matagaluega o le Va-i-Fafo ma Fefa'ataua'iga**

- \$116,879.40 e tuuina atu mo galuega faatino mo le Ofisa i Ueligitone;
- \$27,363 mo tofogi fa'ai'u a le aufaigaluega i Aukiliani ua mae'a a latou konekarate;
- \$32,626 galuega faatino a le Ofisa i Peleiseuma;
- \$19,266 e tuuina atu mo le tofogi o le Sui Sinia a le Malo o le a gafu ma le vaavaaia o tamaiti a'oga i Fiti lea e fuafua o le a amata ia Ianuari 2016;
- \$31,338 ua faaagaga mo tofogi fa'ai'u a nisi o le aufaigaluega i le Ofisa Autu i Apia.

**Matagaluega o Faamasinoga**

- Ua faaagaga le \$45,900 mo le tofogi o le Fautautua mo Auuanaga Faafu'e o Mataupu Tau Faamasinoga o Ava Malosi ma Fualaau Faasaina (Drug and Alcohol Court Psychologist);

**Matagaluega o Punaoa Faanatura ma le Siosiomaga**

- E \$29,400 se vaegatupe faapoopo mo le Komiti Fautautua o Fanua Faaleaganu'u (Customary Land Advisory Committee, CLAC);

**Matagaluega o Leoleo**

- E \$63,805 ua fuafua mo le tofogiina o aitalafu tu'u a le Matagaluega mo atina'e tetele sa faia mo le fale o lo'o fausi ai ta'ifau;

**Matagaluega o Tupe Maua**

- E \$144,000 se vaegatupe faapoopo e faatupe ai ni ta'avale fou aua le faatinoga o le aoina mai o seleni.

**Matagaluega o Tina, Tama'ita'i ma Atina'e o Nu'u ma Alaafaga**

- E \$1milliona se vaegatupe ua faaagaga mo galuega tetele mo le atinae o Vai Tumaoiti i nuu ma alaafaga;

Saunoga o le Tala Faatatau Faapoopo Muamua o le Tupe 2015/2016

- \$151,500 na tuuina atu e faatupaina ai le sititaga i alauni mo sui tama'itai o nuu;
- E \$62,406 na faagaga mo le tapenaga mo le Palota Tele ia Mati 2016;

Ofisa o le Loia Sili

- E \$64,753 na faagaga nei mo le totogi o le Faatonu o le National Prosecution Office;

Matagaluega o Galuega, Fela'ua'iga ma A'ina'e Tetele

- \$1million e faatupe ai konekarate ua faagasolo nei e le Pulega o le Suavai aua le sitita pea lea o a latou auunaga lautele;

Ofisa a le Komesina o Sulufatiga

- \$34,636 e faatupe ai se avanoa faigaluega fou mo le Ofisa a le Komesina o Sulufatiga;

Aunanaga Faa-Soifua Matoloina

- \$1.5million e tuuina atu mo le faaanuaina pea o le polokalame mo le auina atu o gasegase mo togafitiga i atunuu i fafo ona e le mafai ona faatinoina i Samoa nei;

Pulega o Fela'ua'iga i le Lauetelele

- E \$1million e faatupe ai le faaanuaina o a'ina'e tetele mo auala ma alavai i totou o le tauilaga.

Upu Raai

Lau Afioaga i le Fofoga Fetala'i ma le mamalu o le Fono, o se otocotoga lena o vaega taua o lenei Tala Faapoopo Muamua o le Tupe ma o nei tupe faailu uma ua ave i ai le faanuamua ina ia ununata pea le atinae o si o tatou atunuu faapea le faaanuu o aunanaga mo le mamalu o le atunuu.

O le loliloga ma le faavae o lenei Tala Faapoopo o Tupe o lo'o faia i luga o le nuanuata'iga ina ia faasososa ma pulica lelei tupe faailu aua le faaleleia o le auunaga mo le soifua manuia o o tatou tagata.

Lau Afioaga i le Fofoga Fetala'i, faapea sui usufono o le Palemene, avea ia a'u e fai ma Sui o le Malo, e moomoli atu ai alofa'aga ma faamanuiaga i lau Afioaga i le Fofoga Fetala'i, le mamalu o le Palemene, aemaise le tapua'iga a Samoa, ina ia maua se Kerisimasi fiafia ma se Tausaga fou manuia.

Soifua ma ia manuia le tatou Fonousu.

TOLOPOINA

**FOFOGA FETALAI:** E tusa ai ma le Tulafono Tumanu 132, o le a tolopo felafolofaiga i le Tulafono Tau Faaofi o le Faatatauina o Tupe Faapoopo (Nu.1) 2015/2016 e le fititi ifo i le 14 aso.

Ae tuuina atu le Tala Faataau o Tupe (Nu.1) 2016 i le iloiloiga a le Komiti o Tupe Maua ma Tupe Totogi, ma toe lipoti mai i le Fono Aoso Fatulafono.

Ou te manatu o lea ua maea ai i i galuega o le tatou aso. Ou te taofi le pala e ma le mamalu o le tatou Palemene, leaga o lea sa tatou usupo mai i le taao nei ua ou vaai atu ua tatou ona fai sa outou faasilligamalosi. Sa avatu lau apoapoiga ma le faatonuga a le Fofoga Fetalai e tusa ai ma tatou galuega tuua, ua ou taullimaina uma galuega sa tuua, ae ua ou manatu o lo o i ai le taao o muamua ae le i faataapeina le tatou Paeaiiga, e manaia lena tatou te laumoli mulimuli ai ona faauma ai lea o le tatou Fonotaga.

A o lenei taao ua ou manatu o lea ua uma le tatou taligasua, ua tatou ona fai sina malologa lafititi, e tusa ai foi ma tuatua o le tele o feau ma galuega. Ou te le tau fai atu o lea ua lata le vaivaa, aemaise o le tatou feagai ai i le Kerisimasi ma le Tausaga Fou, o lea ua saunou atu le Afioiga i le Palemia e faamanuia atu, o le faamanuia foi lena a le Fofoga Fetalai ma le Palemene.

E faapea foi ona matou faapai atu i le tapuaiiga a Samoa ma le atunuu, o le tatou faatatalo lo outou soifua manuia i se Kerisimasi ma se Tausaga Fou fiafia.

O lena ua tutafutaina atu nai meaalo faatauvaa a le Fofoga Fetalai ma le Ofisa o le Fono, o nai tou flash drive, o outou fusiua, o pine auro ma pine apamemea na ua avatu e talamasinei ai le matou faaloalo atu, ae se i taunuu mai le Kerisimasi ma le Tausaga Fou pe a outou toe foi mai i le tatou Fono, ona faaoga mai lea o outou finagalo.

Ae le i faataapeina le tatou Fono i lenei aso, ou te tapa lau Afioiga Hon Faumua Tialia Faaolatane Liuga e te faia se tatou tatou faai ona tatou malolo ai lea.

*Na tolopo Tauulimaga a le Fono Aoso i le itula e 9:28 i le taeano seia oulia le Aso Lua, 26 Ianuari 2015.*